



Meeting Notes & Action Minutes  
**NLA Spring Meeting Teleconference #2**  
Tuesday, June 19, 2018  
7:00 p.m. EDT

---

Present on the call: Riel Gallant, Carol Rigby, Anita Kora, Leigh Ann Cumming

Carol agreed to record notes and action minutes.

1. Agenda amended with a revision to order of items, as Leigh Ann had to leave meeting at 7:30; mission statement moved to item 2. Item re: CFLA position statement on *Library and Literacy Services for Indigenous Peoples of Canada* added to Issues section of agenda. Agenda adopted as amended.
2. Final approval of NLA mission statement:
  - Mission statement was drafted over a year ago, circulated to whole group for comments and editing.
  - Additional minor amendment suggested to ensure gender-free language in describing executive roles.  
**MOTION:** That the association adopt the circulated statement of mission, vision and values as amended. Moved by Leigh Ann, seconded by Anita. Motion carried.  
**ACTION:** Riel will see if he can get the statement translated. Riel and Carol will work on getting the content posted to the NLA website when they do update/renewal work on it.
3. Library/member updates
  - *Leigh Ann:* Still working at the NAC Cambridge Bay campus library as their Library Assistant part-time in the evening; variable attendance. Will complete her twelfth year with the Department of Health on July 3. Has been coordinating training sessions across the territory for Department of Health staff (e.g. Allergy Awareness, WHMIS, Medical Terminology, Health Records) and is working to locate resources for a nurse training course. Hopes to be in Iqaluit Sept. 7-22, will find out shortly if that trip is on, and hopes to be able to meet with library folks in Iqaluit during that time. Is planning to attend OLA in January 2019 so willing to serve as NLA rep at the Partnership meeting if needed.
  - *Carol:* Ongoing work with the Legislative Library has been focused on data mapping for the new ILS; cataloguing work has been paused until the migration is finished. She has been developing cataloguing templates for multilingual records for the new ILS and finding a few bugs in the process. Together with Riel, she has had an article accepted for publication in a special issue of the *Library Juice* journal on ethical aspects of authority control, describing how the Legislative Library uses multilingual and multiscript cross-referenced authority records to ensure Inuit have their names and identities represented correctly in their own languages and according to their own usage. Now in final publication preparation. She also took part in the June CCM teleconference discussing new MARC coding proposals, and spoke to the proposals that might have an effect



## Nunavut Library Association

on the ability of cataloguers to use multiple languages and scripts in single records.

- *Anita*: Has been training Pakak Picco as her library assistant, doing circulation and cataloguing training. She is getting the library ready for public launch in September. Library policies are almost complete and are going through the approval process. She is still working on configuration, layout, equipment. When the library is launched she will provide information for the NLA website.
- *Riel*: The ILS migration is almost final, working out the final data mapping details. He now has a summer student, Micah Inutiq, who has also worked for Katharine at NAC. She is digitizing tableted documents. Riel is getting caught up in the library after Spring Sitting, which was entertaining with some significant history happening. The new MLAs are definitely making good use of the library; he's been on staff since they started so the MLAs are familiar with him and comfortable asking questions.

### 4. Partnership:

- *Summer retreat*: Carol has volunteered to attend the summer retreat of The Partnership in Toronto in her capacity as Secretary, since Riel was unable to work the dates into his summer travel. Meeting will be August 13-15; travel is supported to a certain extent by OLA. The meeting agenda hasn't been circulated yet; she will let the list know if there is any particular information needed. She can also take the newly approved mission statement to share at the roundtable.
- *Winter meeting*: Leigh Ann is willing to attend the January 2019 meeting if needed.

### 5. Website:

- Leigh Ann noted that she would be willing to make a donation to help cover website costs if necessary; Riel said the same
- Carol indicated that the next major expense is renewal of the association domain name, which will expire at the end of the year. We do have funds from Partnership royalties but they may not be enough for domain name renewal. They normally cover the WordPress annual hosting fee without any problem.  
**ACTION:** This item will be put on the agenda of the Fall meeting to determine if any additional fundraising is required to maintain the NLA domain name.  
**The following action items from May are still outstanding:**  
**ACTION:** Carol & Riel will work on a transfer of website responsibilities and verifying access to the NLA G-mail account before Riel leaves on summer holidays in mid-August.  
**ACTION:** Ron had agreed to contact the translation bureau with regard to getting an official literal translation of the association name in Inuit language. Nothing received to date. Deferred to next meeting

Leigh Ann left the call at 7:30 p.m.

### 6. Issues

- *Kugaaruk school library or lack thereof*: No discussion.  
**Action item still outstanding:**



## Nunavut Library Association

**ACTION:** Carol will try to draft a possible response before the fall meeting for discussion by the group.

- *Library & Archives Canada, Indigenous Advisory Circle:* Anita reported that all four regions made it to the most recent meeting; Tocasie Burke was there to represent Nunavut. Since she is primarily working in the language sector, she provided a good user perspective on initiatives. 13 attendees. Two major LAC initiatives were given names:
  - “We are here: sharing stories” – LAC staff identifying materials in the LAC collection relating to Indigenous communities
  - “Listen! Hear our voices” – 7-8 indigenous archivists are being hired to assist communities in digitizing materials. Numerous applicants for the positions, who should be in place in September.

The work of the Circle is apparently “inspiring” other federal departments in how to work with Indigenous peoples in their programs. Their terms of reference have just been presented to the full group and will be voted on at the September meeting. Normally 3 meetings a year, one outside Ottawa.

- *CFLA position statement:* In addition to its larger report on recommended responses by libraries to the TRC calls to action, CFLA recently issued a brief position statement on library and literacy services to Indigenous peoples of Canada. The statement has been read by meeting attendees, and appeared to everyone to be appropriate for endorsement by NLA.

**MOTION:** Moved by Carol that NLA endorse the CFLA Library & Literacy Services for Indigenous (First Nations, Métis & Inuit) Peoples of Canada Position Statement (at <http://cfla-fcab.ca/en/guidelines-and-position-papers/library-literacy-services-for-indigenous-first-nations-metis-inuit-peoples-of-canada-position-statement/>). Seconded by Anita. Motion carried

**ACTION:** A link to the position statement will be added to the NLA website when it is next updated.

- *Library & Archives Canada, National Union Catalogue—OCLC implications for Nunavut libraries:* Riel noted that the NWT Legislative Library will be paying the fee for OCLC membership, but it was leveraged from a GNWT fund and is not coming out of the library’s direct budget. Carol heard at the CCM meeting that full cataloguing for LAC will be moved from AMICUS to Voilà in the fall, but they are still trying to sort out issues with authority records and are regularly loading and re-loading data to solve problems. Ron has had meetings of the LAC stakeholders group but no notes received for this meeting.

**ACTION:** Our contacts with LAC’s catalogue (Carol through CCM, Ron through the Stakeholders Committee & PTLDC; Riel through APLIC) will try to keep everyone informed of any news or developments encountered. Add to next meeting agenda for full discussion.

- *Report from Northern Libraries Working Group on participation in CFLA:* No discussion.

**Action item still outstanding:**

**ACTION:** Carol and Riel will follow up with NLWG to see what the current status is.

**UPDATE:** Carol has contacted Sarah Gallagher of YLA; they have now formally established themselves as a registered association and plan to pay the membership fee to join CFLA, and will likely take on the northern seat but that is still under discussion as to who can fill the role. Carol will try to meet with other northern association reps at the summer Partnership retreat.



7. Reports from Meetings / Conferences

- *CFLA Indigenous Matters Committee*: Anita reported on the CFLA Indigenous Matters Committee's Health Hub working group, which her predecessor Helen Halbert sat on. The Indigenous Matters committee is huge, with a lot of people working on different things. There are four main teams on the main committee, broken up according to the traditional medicine wheel colours (red, yellow, white and black), with working groups under these. About 50 on the committee in total, with 5-6 people per working group. Anita felt she might not be the most appropriate person to be sitting on the committee, as she is from Nunatsiavut rather than Nunavut, and she wondered if we could find another person to represent NLA on the committee. Janice Linton (on the NLA list) is part of the group but couldn't attend the last Indigenous Health Hub meeting. CFLA meetings are primarily teleconferences, although they are moving to the Zoom platform. Travel therefore is not required.

**ACTION:** Riel will put a call out to the NLA list for other possible representatives.

- Riel will be attending APLIC this year. It will be in Halifax in September.
- Ron may have some meetings of significance to report on. Further discussion deferred.

8. Other business

- Recruitment of new members:
  - Riel has been in contact with an Inuk who has expressed interest in records management and library tech programs. He is providing information about different programs and possible mentorship opportunities. Anita did her masters in Vancouver and is happy to answer questions.
  - Riel also may try to contact Nunavut Sivuniksavut in Ottawa to see if they are having any kind of career fair, to encourage students to consider information studies.

9. Next meeting: Fall meeting will be determined closer to the time.

The call concluded at 8:10 p.m.